



**HƯỚNG DẪN VỀ KẾT HÔN**

Lục Sự Thành Phố Long Beach thành thạo trong thủ tục kết hôn. Cho dù thực hiện một nghi thức riêng cho quý vị hoặc mời cả bạn bè và gia đình, Lục Sự Thành Phố sẽ chắc chắn cho cuộc hôn nhân của quý vị được hợp pháp, suông sẻ và đáng nhớ. Đây là tất cả những điều quý vị cần biết về việc tổ chức nghi lễ thành hôn tại Văn Phòng Lục Sự Thành Phố...



1

## XIN GIẤY CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Trước khi định ngày tổ chức nghi lễ thành hôn tại Tòa Thị Chánh Long Beach, quý vị cần phải xin giấy chứng nhận kết hôn hợp lệ từ **Los Angeles County Registrar-Recorder/County Clerk 12400 Imperial Hwy, Norwalk, CA 90650. (800) 815-2666 hoặc (562)462-2137 - lavote.net**

2

## ĐỊNH NGÀY TỔ CHỨC NGHI LỄ

Khi quý vị đã có giấy chứng nhận kết hôn, quý vị có thể định ngày tổ chức nghi lễ. Làm theo những bước đơn giản này và quý vị không cần phải lo lắng gì nữa:

- ▶ **ĐỊNH NGÀY TỔ CHỨC NGHI LỄ.** Cần đóng **\$35** tiền mặt để sắp xếp ngày tổ chức nghi lễ với Lục Sự Thành Phố. Lục Sự Thành Phố sẽ và có thể cung cấp người chứng với lệ phí là **\$20** tiền mặt. Để định ngày tổ chức nghi lễ, xin gọi số (562) 570-6101 hoặc email cho [CityClerk@longbeach.gov](mailto:CityClerk@longbeach.gov). Xin cho biết rõ nếu quý vị muốn Lục Sự Thành Phố mặc áo choàng khi cử hành nghi lễ.
- ▶ **CHỌN NGÀY GIỜ.** Nghi lễ có thể được tổ chức từ thứ Hai đến thứ Sáu từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều tùy theo thời khóa biểu của Lục Sự Thành Phố.

- ▶ **CHỌN ĐỊA ĐIỂM.** Có rất nhiều sự lựa chọn ở trong và xung quanh Văn Phòng Lục Sự Thành Phố để tổ chức nghi lễ thành hôn của quý vị. Những chỗ đó bao gồm:
- Văn Phòng Lục Sự Thành Phố (nếu có dưới 6 người tham dự)
  - Bất cứ Chỗ Tụ Hạp nào ở Tòa Thị Chánh (City Hall Plaza) (Bên ngoài hoặc trong Hành Lang)

3

## TRƯỚC NGÀY TỔ CHỨC NGHI LỄ

Văn Phòng Lục Sự Thành Phố gọi điện thoại để xác nhận tất cả mọi thủ tục đều đã hoàn tất và trả lời bất cứ thắc mắc gì nếu có vào phút cuối.

4

## NHỮNG THỨ QUÝ VỊ CẦN ĐEM THEO

- GIẤY CHỨNG NHẬN KẾT HÔN** và bản sao trong phong bì (phải còn giá trị trong 6 tháng kể từ ngày cấp lúc ban đầu).
- THẺ I.D. HỢP LỆ** có thể là Bằng Lái, thẻ I.D. của Chính Phủ Cấp Thẻ hoặc Sổ Thông Hành Hoa Kỳ.
- TIỀN MẶT ĐỂ TRẢ \$35** (và thêm **\$20** nếu Lục Sự Thành Phố cung cấp người chứng).
- NHẪN CƯỚI** để trao cho nhau hoặc lúc đọc lời thề nguyện kết hôn.



5

## VÀO NGÀY TỔ CHỨC NGHI LỄ

Hỏi lại Văn Phòng Lục Sự Thành Phố để xác nhận việc trả tiền, giấy chứng nhận kết hôn và xem lại nếu có những chi tiết hoặc yêu cầu gì vào phút cuối. Lục Sự Thành Phố sẽ hướng dẫn tất cả những khách mời đến địa điểm đã được chọn và tổ chức nghi lễ thành hôn. Ngay sau khi hoàn tất nghi lễ:

- ▶ Các người chứng và Lục Sự Thành Phố điền vào giấy chứng nhận kết hôn.
- ▶ Chụp hình (hoan nghênh các nhiếp ảnh gia!)
- ▶ Lục Sự Thành Phố đưa giấy chứng nhận kết hôn cho đôi tân hôn. Trách nhiệm của Lục Sự Thành Phố là gửi giấy chứng nhận kết hôn đến Los Angeles County Registrar-Recorder/County Clerk.
- ▶ Giấy chứng nhận kết hôn sẽ trở thành hôn thú. Bản sao có chứng nhận có thể xin tại Los Angeles County Registrar-Recorder/County Clerk nếu quý vị yêu cầu.



## CÓ THẮC MẮC?

OFFICE OF THE CITY CLERK • CITY HALL • LOBBY LEVEL • 333 W. OCEAN  
BLVD • LONG BEACH, CA 90802 • ĐIỆN THOẠI 562 570 6101  
LONGBEACH.GOV/CITYCLERK • CITYCLERK@LONGBEACH.GOV